



Italia

Scegli la certezza.
Aggiungi valore.

TUV Italia srl - Sede - I-20099 Sesto San Giovanni (MI) via Carducci 125

Spett.le

CE.CAR.FER.-DONATO S.n.c. di Biavati G. & C.
VIA SABBIONI 4/A
44028 POGGIO RENATICO (FE)

Alla c.a. Responsabile Sistema di Gestione

Vostro rif. del	Nostro rif.	Telefono / E-Mail	Fax	Data	Pag.
	D'Amato 199788	+39 02 24130239 silvia.damato@tuv.it	+39 02 24130397	23/09/2010	1 / 1

Rimissione del certificato n. 50 100 9474; Ns. rif. 199788

Gentile Cliente,

con riferimento alla Vostra comunicazione del 28/07/2010, allegato alla presente trasmettiamo il certificato n. 50 100 9474 - Rev. 01 con i dati aggiornati (cambio ragione sociale).

In merito alla segnalazione da Voi inviataci circa la mancata pubblicazione sul sito Accredia dei dati inerenti la Vs. certificazione, Vi informiamo che TÜV Italia ha provveduto regolarmente, a partire dal mese di aprile, ad inviare all'Ente di accreditamento i dati completi.

Purtroppo, per un problema di lettura del file nel corso dell'ultimo aggiornamento fatto da parte di Accredia (giugno 2010), i dati delle certificazioni TÜV Italia non sono stati caricati nel sito. Sfortunatamente siamo venuti a conoscenza della cosa solo ora in quanto Accredia non ha provveduto ad informare TÜV Italia del problema.

Nel corso della prossima settimana Accredia provvederà ad effettuare un nuovo aggiornamento dati includendo quindi il Vostro nominativo fra quelli delle aziende certificate secondo la norma ISO 9001:2008.

I dati anagrafici saranno però aggiornati al 31 agosto e riporteranno pertanto la vecchia ragione sociale. Nell'aggiornamento di settembre, invece, verrà inserita la nuova ragione sociale.

Scusandoci per l'inconveniente accaduto per cause a noi estranee, restiamo a disposizione per qualsiasi chiarimento e con l'occasione porgiamo distinti saluti.

Claus Spallinger
Responsabile Dip. System & Compliance
Divisione Management Service

c.c.: Ufficio Bologna;

TÜV ITALIA S.R.L.
TÜV SÜD Group

Direzione e Sede Amministrativa:
Via Giosué Carducci, 125 edificio 23
20099 Sesto San Giovanni (MI)
Sede legale: Via Mauro Macchi, 27 20124 Milano
Società soggetta al controllo e al coordinamento di
TÜV SÜD AG

Telefono: +39 02 24130.1
Telefax: +39 02 24130.399

www.tuv.it



Amministratore Delegato:
Andrea Vivi

Registro delle imprese di Milano
n. iscrizione e Cod. Fisc. 08922920155
R.E.A.: 1255140 - P. IVA 02055510966
Cod. Identificazione CEE IT 02055510966
Capitale sociale: Euro 500.000 int. Vers.
INTESA SAN PAOLO S.p.A. BIC: BCITIT33378
IBAN: IT34 J030 6932 9340 0001 8978 166



Italia

CERTIFICATO

Nr 50 100 9474 - Rev. 01

Si attesta che / *This is to certify that*

IL SISTEMA QUALITÀ DI
THE QUALITY SYSTEM OF

CE.CAR.FER.-DONATO S.n.c.
di Biavati Giovanni & C.

SEDE LEGALE E OPERATIVA:

VIA SABBIONI 4/A

I-44028 POGGIO RENATICO (FE)

È CONFORME AI REQUISITI DELLA NORMA
HAS BEEN FOUND TO COMPLY WITH THE REQUIREMENTS OF

UNI EN ISO 9001:2008

Riferirsi al manuale della qualità per eventuali dettagli delle esclusioni
ai requisiti della norma ISO 9001:2008
*Refer to quality manual for possible details of exclusions of requirements
of the norm ISO 9001:2008*

Questo certificato è valido per il seguente campo di applicazione
This certificate is valid for the following product or service range

**Centro di trasformazione acciaio tondo per strutture in cemento
armato (EA 17)**

Round steel processing center for concrete structures (EA 17)



SGQ N° 049A SSI N° 005G PRD N° 081B
SGAN° 018D ITX N° 001L ISP N° 057E
SCR N° 009F

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition
Agreements

Per l'Organismo di Certificazione
For the Certification Body
TÜV Italia S.r.l.

Andrea Vivi
Amministratore Delegato - CEO

Data di emissione / *Issue date*

2010-09-23

Data di scadenza / *Expiry date*

2013-04-12

Rimissione del certificato emesso per la prima volta in data 2010-04-13

"La validità del presente certificato è subordinata a sorveglianza periodica a 12 mesi e al riesame completo del sistema di gestione aziendale con periodicità triennale"

"The validity of the present certificate depends on the annual surveillance every 12 months and on the complete review of company's management system after three-years"